

# Pro

## Chapter 13

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
:גְּעָרָהּ שָׁמַע לֹא- אֶל- מוֹסֵר חָכָם בֵּן  
ઠપકી સાંભળે નહિ પણ-ઉપહાસી પિતાની શિખામણ-સ્વીકારે-છે ડાહ્યા પુત્ર  
[H1606](#) [H8085](#) [H3808](#) [H3887](#) [H0001](#) [H4148](#) [H2450](#)

A wise son heareth his father's instruction; But a scoffer heareth not rebuke.

2  
:מִפְּרִי מַדְרִים פִּי- אִישׁ יֹאכַל טוֹב וְנֹפֵשׁ  
હિંસા-ચાહે-છે વિશ્વાસઘાતીઓનો પણ-જીવ ભલાઈ ખાય-છે માણસ મોના ફળથી  
[H2555](#) [H0898](#) [H5315](#) [H0398](#) [H0376](#) [H6310](#) [H6529](#)

A man shall eat good by the fruit of his mouth; But the soul of the treacherous shall eat violence.

3  
:לֹוּ מִחַתָּה- שְׂפָתָיו פֶּה נִפְשׁוֹ שֹׁמֵר נֹצֵר  
તેને વિનાશ-આવે-છે પોતાના-હાંઠ પણ-ખોલે-છે-જે પોતાનો-જીવ રક્ષે-છે પોતાનું-મોં સાચવે-છે-જે  
[H4288](#) [H8193](#) [H6589](#) [H5315](#) [H8104](#) [H6310](#) [H5341](#)

He that guardeth his mouth keepeth his life; But he that openeth wide his lips shall have destruction.

4  
:מְחַתָּה נַפְשׁוֹ וְאֵין נִפְשׁוֹ חַרְצִים וְנֹפֵשׁ עֵצָל  
સમૂહ-થાય-છે ઉઘમીઓનો પણ-જીવ આળસુના જીવને પણ-નથી-મળતું ઇચ્છે-છે  
[H1878](#) [H5315](#) [H6102](#) [H5315](#) [H0369](#) [H0183](#)

The soul of the sluggard desireth, and hath nothing; But the soul of the diligent shall be made fat.

5  
:וַיִּחְפֹּר- יִבְאִישׁ אֶרְשָׁע צַדִּיק יִשְׁנָא שֹׁקֵר דְּבַר-  
અને-શરમાવે-છે દુર્ગંધ-ફેલાવે-છે પણ-દુષ્ટ ન્યાયી ઘિક્કારે-છે જૂઠી વાત  
[H2659](#) [H0887](#) [H7563](#) [H6662](#) [H8130](#) [H8267](#) [H1697](#)

A righteous man hateth lying; But a wicked man is loathsome, and cometh to shame.

6  
:חֲטָאת- תְּסֻלָּה אֶרְשָׁעָה רָדָף תֵּם- תִּצַּר צְדָקָה  
પાપીને ઊલટાવે-છે પણ-દુષ્ટતા માર્ગને નિર્દોષના રક્ષે-છે ન્યાયીપણું  
[H5557](#) [H7564](#) [H1870](#) [H8537](#) [H5341](#) [H6666](#)

Righteousness guardeth him that is upright in the way; But wickedness overthroweth the sinner.

7  
:רַב- וְהוֹן מְתַעֲשֵׂר כֹל וְאֵין מְתַעֲשֵׂר יֵשׁ  
ઘણું-છે પણ-ધન ગરીબ-દેખાય-છે કંઈ પણ-નથી ધનવાન-દેખાવ-કરે-છે છે-કોઈ  
[H1952](#) [H7326](#) [H3605](#) [H0369](#) [H6238](#) [H3426](#)

There is that maketh himself rich, yet hath nothing: There is that maketh himself poor, yet hath great wealth.

8  
:גְּעָרָהּ שָׁמַע לֹא- אֶל- עֲשָׂרוֹ אִישׁ נֹפֵשׁ- כֶּפֶר  
ઠપકી સાંભળે નહિ પણ-ગરીબ ધન-છે માણસની જીવની ખંડણી  
[H1606](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7326](#) [H6239](#) [H0376](#) [H5315](#)

The ransom of a man's life is his riches; But the poor heareth no threatening.

9  
:יְדֵעָה- רְשָׁעִים וְנֵר יִשְׁמַח צַדִּיקִים אֹר-  
ઓલવાઈ-જાય-છે દુષ્ટનો પણ-દીવો આનંદ-કરે-છે ન્યાયીઓનો પ્રકાશ  
[H1846](#) [H7563](#) [H8055](#) [H6662](#) [H0216](#)

The light of the righteous rejoiceth; But the lamp of the wicked shall be put out.

10 רַק-בְּזָרוֹן יִתֵּן מִצָּדָה וְאֵת-הַקְּמָה :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H2451 H3289 H0854 H4683 H5414 H2087 H7535

By pride cometh only contention; But with the well-advised is wisdom.

11 הוֹן מִקָּבֵל יִמְעַט וְקִבְּוֹן עַל-יָד יִרְבֶּה :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H3027 H6908 H4591 H1892 H1952

Wealth gotten by vanity shall be diminished; But he that gathereth by labor shall have increase.

12 תּוֹחַלֶּת מִמְשָׁכָה מַחְלָה-לָּב וְעֵץ חַיִּים תֹּאכֶל כָּאֵה :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H0935 H8378 H6086 H4900 H8431

Hope deferred maketh the heart sick; But when the desire cometh, it is a tree of life.

13 בְּזוֹ לְרָדָרַב יִתְקַבֵּל לוֹ וְיִרְאֶה מִצְוָה הוּא יִשְׁלֵם :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H1931 H4687 H3373 H1697 H0936

Whoso despiseth the word bringeth destruction on himself; But he that feareth the commandment shall be rewarded.

14 תּוֹרַת חֻמֹּם מְקוֹר חַיִּים לְסוֹר מִמְקַשֵּׁי מוֹת :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H4194 H4170 H5493 H4726 H2450 H8451

The law of the wise is a fountain of life, That one may depart from the snares of death.

15 שְׂכָל-טוֹב יִתֵּן חָן וְרָדָרַב בְּנֵי אֵיתָן :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H0386 H0898 H1870 H2580 H5414 H7922

Good understanding giveth favor; But the way of the transgressor is hard.

16 כָּל-עָרוֹם יַעֲשֶׂה בְּדַעַת וְכֹסֵיל יִפְרֹשׁ אֲוֶלֶת :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H0200 H6566 H3684 H1847 H6175 H3605

Every prudent man worketh with knowledge; But a fool flaunteth his folly.

17 מְלַאָּךְ רָשָׁע יִפֹּל כְּרַע וְצִיר אֲמוֹנִים מְרַפָּא :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H4832 H0529 H5307 H7563 H4397

A wicked messenger falleth into evil; But a faithful ambassador is health.

18 רִישׁ וְקִלּוֹן פּוֹרַע מוֹסֵר וְשׁוֹמֵר תּוֹכַחַת יִקְבֹּד :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H3513 H8104 H4148 H7036

Poverty and shameshall be tohim that refuseth correction; But he that regardeth reproof shall be honored.

19 תֹּאכֶל נְהִיָּה תַעֲרַב לְנַפְשׁוֹ וְתוֹעֵבַת כֹּסֵילִים סוֹר מְרַע :  
 555-555 555-555 555-555 555-555 555-555  
 H5493 H3684 H8441 H5315 H6149 H1961 H8378

The desire accomplished is sweet to the soul; But it is an abomination to fools to depart from evil.

20	[הלוך]   (הולך)   את-   חכמים   [חכם]   (יחכם)   רעה   כסילים   ירוע:
	ચાલનારો   ચાલે-છે   સાથે   સાથે-સાથે   સાથે   ધાય-છે   પણ-સોબત-કરે-છે-જે   મૂર્ખાની   નુકસાન-ભોગવે-છે
	<a href="#">H1980</a>   <a href="#">H1980</a>   <a href="#">H0854</a>   <a href="#">H2450</a>   <a href="#">H2449</a>   <a href="#">H2449</a>   <a href="#">H3684</a>

Walk with wise men, and thou shalt be wise; But the companion of fools shall smart for it.

21	חטאים   תרדף   רעה   ואת-   צדיקים   ישלם-   טוב:
	પાપીઓને   પીછા-કરે-છે   દુષ્ટતા   પણ   -ચાચીઓને   બદલો-આપે-છે   ભલાઈની
	<a href="#">H2400</a>   <a href="#">H7291</a>   <a href="#">H0853</a>   <a href="#">H6662</a>

Evil pursueth sinners; But the righteous shall be recompensed with good.

22	טוב   ינקיל   בנך-   בנים   וצפון   לצידיק   חיל   חטא:
	ભલો   વારસો-આપે-છે   પૌત્રોને   સંતાનના   પણ-સંઘરેલું-છે   -ચાચી-માટે   ધન   પાપીનું
	<a href="#">H5157</a>   <a href="#">H6845</a>   <a href="#">H6662</a>   <a href="#">H2428</a>   <a href="#">H2398</a>

A good man leaveth an inheritance to his children's children; And the wealth of the sinner is laid up for the righteous.

23	רב-   אכל   ניר   ראשים   ויש   נספה   בלא   משפט:
	ઘણો   ખોરાક   ખેતરમાં   ગરીબોના   પણ-છે-કોઈ   નાશ-પામે-છે   વિના   -ચાચના
	<a href="#">H7230</a>   <a href="#">H0400</a>   <a href="#">H5215</a>   <a href="#">H7326</a>   <a href="#">H3426</a>   <a href="#">H5595</a>   <a href="#">H3808</a>   <a href="#">H4941</a>

Much food is in the tillage of the poor; But there is that is destroyed by reason of injustice.

24	חושך   שבת   שונא   בנך   ואהבו   שחרו   מוסר:
	રોકે-છે-જે   પોતાની-લાકડી   ધિક્કારે-છે   પુત્રને   પણ-પ્રેમ-કરનાર   વહેલો-શિખવે-છે   શિખામણ
	<a href="#">H2820</a>   <a href="#">H7626</a>   <a href="#">H8130</a>   <a href="#">H0157</a>   <a href="#">H7836</a>   <a href="#">H4148</a>

He that spareth his rod hateth his son; But he that loveth him chasteneth him betimes.

25	צידיק   אכל   לשבע   נפשו   ובטן   רשעים   תחסר:   פ
	-ચાચી   ખાય-છે   ધરાવા-સુધી   પોતાના-જીવ-માટે   પણ-પેટ   દુષ્ટોનું   ખાલી-રહે-છે   —
	<a href="#">H6662</a>   <a href="#">H0398</a>   <a href="#">H7648</a>   <a href="#">H5315</a>   <a href="#">H0990</a>   <a href="#">H7563</a>   <a href="#">H2637</a>

The righteous eateth to the satisfying of his soul; But the belly of the wicked shall want.